

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Halászati Bizottság

PECH_PV(2005)1129_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2005. November 29-én, 15.00 és 18.30,
illetve 2005. december 1-jén, 15.00 és 18.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2005. november 29-én, kedden 15.00-kor nyitották meg, Philippe Morillon (Elnök) elnökletével.

1. A napirendtervezet elfogadása

A napirendtervezetet a következő változtatásokkal fogadták el:

- A15.-nek tervezett, a Mikronéziai Szövetségi Államokban folytatott halászatról szóló partnerségi megállapodást tárgyaló napirendi pontról az a döntés született, hogy a 4. pont előtt kell tárgyalni.
- A13. pontnak tervezett, Az Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezmény tárgyalását akkorra halasztották, amikor hivatalosan is bejelentik a javaslat alapvető változását, illetve, amíg hivatalos levél érkezik a Tanácstól

2. Az Elnök bejelentései

- Beszámoló hangzott el az eddigi teljes levelezésről.
Az egyes kérdések iránt érdeklődő képviselők a titkárságtól kaphatnak további információt.
- Az Elnök 2005-ös munkaév lezárásaként november 29-én 18.30-ra meghívja egy koktéllra a bizottság képviselőit, tisztviselőit és asszisztenseit.

3. Az Európai Bizottság 2006. évi munkaprogramja (APS)

- Eszmecsere Joe BORG biztossal.

Hozzászólók: Joe Borg (Biztos), Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Elspeth Attwooll, Carl Schlyter, Seán Ó Neachtain, James Hugh Allister, Henrik Dam Kristensen, Catherine Stihler, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Paulo Casaca, Marie-Hélène Aubert, Pedro Guerreiro és Simon Coveney.

4a A Mikronéziai Szövetségi Államokban folytatott halászatról szóló, az Európai Közösség és a Mikronéziai Szövetségi Államok közötti partnerségi megállapodás

PECH/6/31116

* 2005/0206(CNS) COM(2005)0502 - C6-0353/2005

Előadó: Rosa Miguélez Ramos.

- A Bizottság előadása.

Hozzászólók: Rosa Miguélez Ramos (előadó) és Harm Koster (Bizottság).

4. A Salamon szigeteken zajló nyílt tengeri halászatról szóló, az Európai Közösség és a Salamon-szigetek közötti partnerségi megállapodás

PECH/6/30099

* 2005/0168(CNS) COM(2005)0404 - C6-0320/2005 PE362.752v01-00

Előadó: Carmen Fraga Estévez.

- Jelentéstervezet vizsgálata

- A módosító javaslatok előterjesztése határidejének megállapítása.

Hozzászólók: Carmen Fraga Estévez (előadó) és Harm Koster (Bizottság).

Döntéshozatal: A módosító javaslatok előterjesztésének határidejét december 8. 12.00-ban határozták meg.

5. Környezetbarátabb halászati módszerek

PECH/6/23837

2004/2199(INI)

COM(2004)0438

PE353.314v01-00

PE 367.795v01-00

Külső fordítás

Előadó: Seán Ó Neachtain.

- Jelentéstervezet vizsgálata
- A módosító javaslatok előterjesztése határidejének megállapítása.

Hozzászólók: Seán Ó Neachtain (előadó) és François Theret (Bizottság).

Döntéshozatal: A módosító javaslatok előterjesztésének határidejét 2005. december 8-án 12.00 órában állapították meg..

6. Az akvakultúra állatai és termékei esetében alkalmazható állat-egészségügyi előírások

PECH/6/30035

* 2005/0153(CNS) COM(2005)0362 - C6-0281/2005

Előadó: Heinz Kindermann.

- Eszmecsere.

Hozzászólók: Heinz Kindermann (előadó), Yngve Torgersen és Richard Bates (Bizottság).

7. Kiadások az állatorvoslás terén

PECH/6/30038

Előadó: Heinz Kindermann.

- Eszmecsere.

Hozzászólók: Heinz Kindermann (előadó), Yngve Torgersen és Richard Bates (Bizottság).

8. A Regionális Tanácsadó Bizottságok (RAC) helyzete

- A Bizottság előadása.
- Eszmecsere.

Hozzászólók: Emilio Mastracchio (Bizottság), Heinz Kindermann és Carmen Fraga Estévez.

9. Koordinátorok ülése

10. Az Európai Unió és a Seychelles-szigetek között létrejött halászati megállapodás jegyzőkönyve

PECH/6/30417

* 2005/0173(CNS) COM(2005)0421 - C6-0321/2005 PE364.719v01-00

Előadó: Philippe Morillon.
- Szavazás (határozat) a bizottságban.

Hozzászóló: Philippe Morillon (előadó).

Határozat: Ajelentéstervezetet 14 szavazattal 1 ellenszavazat és 3 tartózkodás mellett elfogadták.

11. Halászati engedélyekre irányuló kérelmek továbbítása harmadik országok részére

PECH/6/28994

* 2005/0110(CNS) COM(2005)0238 - C6-0201/2005 PE360.100v01-00

Előadó: Carmen Fraga Estévez.

Határozat: A jelentéstervezetet egyhangúlag elfogadták.

12. Teljes kifogható mennyiségek és kvóták 2006-ra

- Eszmecsere Joe BORG biztossal.

Hozzászólók: Joe Borg (Biztos), Rosa Miguélez Ramos, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Iles Braghetto, Carl Schlyter, James Nicholson, Paulo Casaca, James Hugh Allister, Henrik Dam Kristensen és Duarte Freitas.

A 14., az európai angolnaállomány helyreállításáról szóló napirendi pontot elhalasztották.

13. A halászati engedélyeken feltüntetendő minimális információk

PECH/6/31169

* 2005/0205(CNS) COM(2005)0499 - C6-0354/2005

Előadó: Iles Braghetto.

- A Bizottság előadása.

Hozzászólók: Iles Braghetto (előadó) and Jean-Claude Cuff (Bizottság).

14. Jogalkotási egyszerűsítés: folyamatban lévő munkák

COM(2004)0820

- A Bizottság előadása

- Eszmecsere.

Hozzászólók: Emilio Mastracchio (Bizottság).

15. Az előadók kinevezése – határozat az eljárás rendjéről

Felelős:

- *Az egyezmény megkötéséről szóló tanácsi rendelet hozatalára vonatkozó javaslat levélváltás formájában, az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság között, a 2001. augusztus 1. és 2006. július 31. közötti időszakra vonatkozó, a tengeri halászati ágazatban való együttműködésről szóló egyezményben lehetővé tett halászati lehetőségeket és pénzügyi hozzájárulást meghatározó jegyzőkönyv módosításait illetően*

COM(2005)591 - 2005/0229(CNS)

GUE/NGL

16. Egyéb kérdések

17. A következő ülés időpontja és helye

2006. január 30., hétfő, 15.00–18.30, Brüsszel.

2006. január 31., kedd, 9.00–12.30, Brüsszel.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REGISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENĹĹTI İV/REGİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENÇNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOÇIH/LÁSNÁOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P) - Rosa Miguélez Ramos (VP - Iles Braghetto (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Mέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnaoutakis (1), Elspeth Attwooll (1-2), Marie-Hélène Aubert (1), Niels Busk (2), Luis Manuel Capoulas Santos (2), Giorgio Carollo (2), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1), Carmen Fraga Estévez (1-2), Alfred Gomolka (1), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudghton (1), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1-2), Seán Ó Neachtain (1-2), Willi Piecyk (1), Dirk Sterckx (1-2), Struan Stevenson (1), Catherine Stihler (1), Margie Sudre (1-2), Daniel Varela Suanzes-Carpegna(1)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Ανοπληρωτέες/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Simon Coveney (1), Chris Davies (1), Duarte Freitas (2), Francesco Musotto (2), James Nicholson (1-2), Carl Schlyter (1-2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecný dňa/Prezente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 29.11.2005
(2) 1.12.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/
Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/
Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van
de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/
Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Joe Borg (M) - Harm Koster (F) - François Theret (F) - Yngve Torgersen (F) - Richard Bates (F) Emilio Mastracchio (F) - Jean-Claude
Cueff (F)

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/
Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/
Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/
Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/
Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Druzi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide
sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi
politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/
Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten
ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Belardinelli
PSE	Mergulhao
ALDE	Mordas
Verts/ALE	Earle/Muir
GUE/NGL	de Carvalho
IND/DEM	
UEN	McGreal
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdnyka/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretæra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġeneråldirektoråts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generåline riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pååosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právný odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Råttstjånsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariåts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Topping - Stureson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Pålígs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
De Haene	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/

- Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/
Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/
Pareigunas/Tisztviselő/Uffīcjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman